

Reposer l'axe de piston dans le pied de bielle et vérifier si le jeu est excessif. S'il semble relâché, mesurer le diamètre intérieur de pied de bielle.

Mesurer le diamètre intérieur du pied de bielle.

**LIMITE DE SERVICE : 24,07 mm**

Si le diamètre intérieur est inférieur à la limite de service, remplacer l'axe de piston.

Si le diamètre intérieur est supérieur à la limite de service, remplacer le vilebrequin.

#### **REPOSE DES SEGMENTS**

Nettoyer entièrement les gorges des segments. S'assurer qu'elles sont propres en maintenant un segment dans la gorge et en tournant le piston.

#### **PRECAUTION**

- *Ne pas nettoyer les gorges de segment avec une brosse métallique et ne pas les creuser davantage avec un outil de nettoyage.*

Reposer les segments de piston avec leurs repères tournés vers le haut.

#### **PRECAUTION**

- *Prendre garde de ne pas endommager le piston et les segments de piston en les reposant.*

- (1) **SEGMENT DE FEU**
- (2) **SEGMENT D'ETANCHEITE**
- (3) **RACLEUR HUILE**

Den Kolbenbolzen in das Pleuelauge einsetzen und auf übermäßiges Spiel überprüfen. Falls zuviel Spiel besteht, den Innendurchmesser des Pleuelauges messen.

Den Innendurchmesser des Pleuelauges messen.

**VERSCHLEISSGRENZE: 24,07 mm**

Wenn der Innendurchmesser unter der Verschleißgrenze liegt, den Kolbenbolzen auswechseln.

Wenn der Innendurchmesser die Verschleißgrenze überschreitet, die Kurbelwelle auswechseln.

#### **KOLBENRINGE EINBAUEN**

Die Kolbenringnuten gründlich reinigen. Zum Überprüfen der Sauberkeit einen Ring in die Nuten halten, während der Kolben gedreht wird.

#### **VORSICHT**

- *Keine Drahtbürste zum Reinigen der Ringstege verwenden oder die Ringstege mit einem Reinigungswerkzeug tiefer schneiden.*

Die Kolbenringe so einsetzen, daß ihre Markierungen oben liegen.

#### **VORSICHT**

- *Beim Einbau der Ringe sorgfältig vorgehen, um eine Beschädigung des Kolbens und der Ringe zu vermeiden.*

- (1) **OBERSTER RING**
- (2) **ZWEITER RING**
- (3) **ÖLRING**